

телей русского языка и Комиссия по организации славистических конференций (Slavistentagskommission), которая является органом по подготовке научных встреч немецких славистов. Новая и постоянная рубрика — *Славистические публикации* (начатая с № 3, 1997), создана для того, чтобы давать обзор славистических изданий, которые выходят в Германии, а также обзоры издаваемых диссертаций докторов и габильтированных докторов. Такого рода публикациями издатели *Бюллетеня* стремятся не только внести вклад в обмен информации в славистическом мире, но и отразить степень продуктивности славистических исследований в Германии. В будущем намечается новая рубрика *Преподавание*, в которой планируется представлять новые и привлекательные предметы и специализации.

Сбор материалов для перечисленных выше рубрик во многих случаях является нелегкой задачей. В связи с этим редакционная коллегия обращается за помощью к своим коллегам, которые, становясь добровольными сотрудниками, регулярно снабжают ее славистической информацией из всех институтов и земель ФРГ. Только благодаря их помощи *Бюллетень общества немецкой славистики* и может достигать основной цели — представлять немецкую славистику во всем ее разнообразии.

*Проф. др. Герхард Гиземан,  
председатель VHS  
(перевод с немецкого)*

## XII МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЪЕЗД СЛАВИСТОВ В КРАКОВЕ

С 27 августа по 2 сентября 1998 г. в Польской Республике в Кракове состоялся очередной Международный съезд славистов.

Международные съезды славистов являются высшими форумами для ученых, занимающихся вопросами славянского языкознания, литературоведения, фольклора и культурологии. Традиция их проведения была заложена в Праге, где в 1929 г. — по инициативе создателей и участников Пражского лингвистического кружка — такой съезд был создан впервые.

II съезд славистов состоялся в Варшаве в 1934 г. (одно из заседаний съезда было проведено в Кракове), а III должен был проходить в Белграде в 1939 г. Его проведению помешала война, однако из общего числа съездов он не был исключен, поскольку материалы его были опубликованы. Первые съезды были немногочисленными по количеству участников, в их работе участвовало по несколько десятков ученых.

Следующий, IV съезд славистов состоялся в Москве в 1958 г. и, как отметил один из его участников, академик РАН О.Н. Трубачев, “он и по всем своим параметрам был первым славистическим съездом нового времени” [Славянская филология и сравнительность. От съезда к съезду, in *Славянское языкознание: XII Международный съезд славистов, Краков, 1998 г. Доклады российской делегации*. Москва, 1998, 3]. Московский съезд положил начало традиции проведения массовых славистических форумов: на нем собралось более 2000 ученых-славистов со всего мира. Последующие съезды состоялись: V — в Софии в 1963 г., VI — в Праге в 1968 г., VII — в Варшаве в 1973 г., VIII — в Загребе в 1978 г., IX — в Киеве в 1983 г., X — в Софии в 1988 г., XI — в Братиславе в 1993 г.

XII Международный съезд славистов в Кракове готовился и проходил в нелегкое время. Революционная перестройка политической и экономической системы стран Центральной и Восточной Европы привела к большим экономическим трудностям, которые негативно сказались прежде всего на развитии науки, образования и гума-

нитарной культуры. Особенности настроения многих участников съезда, вызванные этими трудностями, были удачно подмечены на заключительном пленарном заседании О.Н. Трубачевым: “наши умы и души устали от инфляции и девальвации”. Об этих трудностях говорили ученые и из экономически благополучных западных стран, перед которыми также стали возникать во многом аналогичные проблемы: сокращение или в отдельных случаях прекращение славистических программ и уменьшение объема финансирования как этой, так и других областей гуманитарной науки и культуры. Саркастически шутя по этому поводу, один из немецких ученых даже заявил: “Jetzt ist Deutschland ein armes Land!”. В одном из неофициальных разговоров организаторы в конце съезда признались, что в связи с финансовыми трудностями до последнего момента не исключался отзыв съезда. И только взятый президентом Польши патронаж над подготовкой съезда, а также финансовая помощь со стороны кабинета министров страны и некоторых других организаций позволили успешно его провести.

Особую значимость Краковскому съезду придавало то, что на нем фактически подводились итоги развития славяноведения к концу XX века. В его работе приняли участие ученые из 39 стран: Австрии, Азербайджана, Албании, Австралии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Великобритании, Венгрии, Голландии, Греции, Грузии, Израиля, Испании, Канады, Латвии, Литвы, Македонии, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, России, Румынии, Словакии, Словении, США, Украины, Финляндии, Франции, ФРГ, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии, ЮАР, Югославии, Южной Кореи и Японии.

Съезд открылся 27 августа в киноконцертном зале *Kиев*. Открывая первое заседание, президент Международного комитета славистов проф. Я. Сятковский кратко напомнил слушателям историю славистических Съездов, охарактеризовал их значение для развития славистики, рассказал о работе по организации данного съезда, а также представил его почетных гостей. Затем с приветственной речью выступил Президент Польской Республики А. Квасьневский, который официально открыл Съезд. С поздравительными телеграммами к участникам Съезда обратились Председатель Совета Министров Республики Польши проф. Е. Бузек и папа римский Иоанн Павел II, который, как известно, долгое время был кардиналом в Кракове.

С речами к Съезду обратились ректор Ягеллонского университета Ф. Зейка, председатель Организационного комитета Л. Суханек и его заместитель Е. Русек.

От имени участников съезда выступил вице-президент Международного комитета славистов проф. С. Вольман (Чешская Республика). Воспоминаниями о II съезде славистов в Варшаве в 1934 г. поделился участвовавший в его работе член Польской АН проф. С. Урбаньчик. Из-за болезни не смог выступить участник I съезда славистов в Праге в 1929 г. член Польской АН, ныне покойный, проф. Х. Батовский, представивший свои воспоминания в Информационном Бюллетене съезда № 1.

После небольшого перерыва состоялось первое пленарное заседание съезда, на котором с докладами выступили: проф. Й. Машланка (Польша): *Literatury słowiańskie w wykładach Adama Mickiewicza*; академик РАН проф. О.Н. Трубачев (Россия): *Славянская филология и сравнительность. От съезда к съезду*; проф. Х. Андерсен (США): *Диалектная дифференциация общеславянского языка*; проф. С. Грациотти (Италия): *The Two Slavia: Problems of Terminology and Problems of Ideas*.

Далее работа Съезда продолжалась на секционных заседаниях. Были организованы следующие языковедческие секции: *Этногенез славян. Палеославистика, Языковые контакты, Конфронтативные исследования и типология языков, Ареальные исследования славянских языков. Современное состояние изучения их диалектов,*

*Языковые изменения (контролируемое и неконтролируемое развитие), Значение материала славянских языков для теории языка и специальный круглый стол Польский язык за границей.*

Фольклористика, литературоведение и культурология были представлены на секциях: *Славянская мифология, археология, фольклор и народная культура, Средневековые литературы и их контексты, Гуманизм и барокко в славянских литературах, Славянские литературы в XVIII и XIX вв., Славянские литературы от начала модернизма до настоящего времени, Постмодернизм у славян и на Западе, Мир славян и эмиграция, Философская, религиозная, политическая и общественная мысль у славян, Универсализм и своеобразие славянских литератур, Сферы и границы славяноведения.*

Кроме указанных секций, работа протекала также в тематических блоках. Было организовано 15 языковедческих блоков: 1. *Компьютерная обработка при исследовании средневековых славянских рукописей и старопечатных книг,* 2. *Диакроническая фонология и диалектология,* 3. *Восточнославянская фонология и падение редуцированных,* 4. *Грамматика и значение во времени,* 5. *Историко-этимологическое изучение славянских фразеологических систем,* 6. *Язык и национальные меньшинства,* 7. *Праславянская ономастика,* 8. *Проблемы префиксов в славянских языках,* 9. *Типологические и конфронтативные проблемы при описании славянских языков,* 10. *Русский язык в постсоветский период,* 11. *Славянская аспектная семантика,* 12. *Славянские клитики в структуральной перспективе,* 13. *Славянская этимология и лексикография сегодня,* 14. *Точные методы в лингвистическом стиховедении* и 15. *Изменения в современных славянских языках.*

Шесть блоков были посвящены проблемам фольклористики, литературоведения и культурологии: 1. *Библия и культура славян,* 2. *Геополитические детерминанты художественного перевода в славянском мире,* 3. *История славистики,* 4. *Грамматика народного мифа,* 5. *Проза И. Бродского,* 6. *Проблема субъекта лирики в русской поэзии XX в..*

Во время работы съезда состоялись заседания 28 постоянных славистических комиссий, созданных при Международном комитете славистов:

1. *Общеславянского лингвистического атласа,*
2. *Исследований славянского фольклора,*
3. *Библейской,*
4. *Балто-славянских связей,*
5. *Грамматических исследований славянских языков,*
6. *Языковых контактов,*
7. *Славянской ономастики,*
8. *Лингвистической библиографии,*
9. *Социолингвистики,*
10. *Издательско-текстологической,*
11. *Славянской поэтики и стилистики,*
12. *Лексикологии и лексикографии,*
13. *Славянской фразеологии,*
14. *Издания старославянских музыкальных памятников,*
15. *Балканской лингвистики,*
16. *Славянских литературных языков,*
17. *Лингвистической терминологии,*
18. *Археологической,*
19. *Атласа народной культуры славян,*
20. *Фонетики и фонологии славянских языков,*
21. *Литературоведческой библиографии,*
22. *Исследований истории общественной мысли славянских народов,*
23. *Транскрипции,*
24. *Сравнительных исследований славянских литератур,*
25. *Словаря церковнославянского языка,*
26. *Истории славистики,*
27. *Исследований славянских культур раннего средневековья* и
28. *Словообразования.*

На пленарном заседании, состоявшемся 2 сентября 1998 г., были подведены итоги XII Международного съезда славистов. В его работе приняло участие 840 славистов, было сделано 248 докладов и 69 сообщений, не считая сообщений, прозвучавших во время работы 21 тематического блока. 1053 раза ученые участвовали в прениях по докладам и сообщениям. Были оглашены также основные решения заседания Международного комитета славистов, на котором было предложено провести очередной, XIII съезд славистов в столице Словении Любляне. В связи с этим, согласно

традиции избирать нового председателя Международного комитета славистов из представителей страны — будущего организатора съезда, новым председателем МКС была избрана представительница этой страны проф. А. Шивиц-Дулар. Следует заметить, что в истории съездов славистов впервые на такой почетный пост избирается представительница прекрасного пола.

Во время работы съезда в Краковском Ягеллонском университете была открыта выставка славистических изданий, опубликованных к его открытию и организована продажа лингвистических изданий; кроме этого, состоялся широкий обмен специальной литературой между участниками съезда из делегаций различных стран мира. Организаторами была издана программа съезда, два информационных бюллетеня, а также два сборника резюме докладов:

- (1) XII MIĘDZYNARODOWY KONGRES SLAWISTÓW Kraków 27 VIII–2 IX 1998. STRESZCZENIA REFERATÓW I KOMUNIKATÓW • Językoznawstwo. — Opracowanie J. Rusek, J. Siatkowski, Z. Rusek. MIĘDZYNARODOWY KOMITET SLAWISTÓW. POLSKI KOMITET SLAWISTÓW. — Warszawa 1998, 360 s.;
- (2) XII MIĘDZYNARODOWY KONGRES SLAWISTÓW Kraków 27 VIII–2 IX 1998. STRESZCZENIA REFERATÓW I KOMUNIKATÓW • Literaturoznawstwo. Folklorystyka. Nauka o Kulturze. — Opracowanie L. Suchanek, L. Macheta. MIĘDZYNARODOWY KOMITET SLAWISTÓW. POLSKI KOMITET SLAWISTÓW. — Warszawa 1998, 340 s.

Во время работы съезда за заслуги в изучении истории славянских, особенно верхне- и нижнелужицких, языков известному немецкому лингвисту Х. Шустер-Шевцу был вручен диплом почетного доктора Краковского Ягеллонского университета.

Общее напряжение, вызванное продолжительной и интенсивной работой на этом славистическом форуме, частично компенсировалось широкой культурной программой, в которую входили экскурсии по Кракову и его музеям, загородные поездки, посещение театров и концертных залов древней столицы Польши, и наконец, приемы. Это способствовало неформальному общению ученых разных стран, во время которого продолжались научные дискуссии.

XII Международный съезд славистов в Кракове был организован на высоком уровне, явился заметной вехой в истории славистики и способствовал дальнейшему ее развитию, оставив глубокий след в сердцах и умах всех его участников.

*Олег Поляков,  
Вильнюс*